

## B형 간염 테스트나 백신을 받을 수 있는 곳은?

- ◆ B형 간염 테스트에 관해서 주치의나 진료소에 문의하십시오. 귀하와 자녀 그리고 가족들이 B형 간염 백신을 받을 수 있는지 문의하십시오.
- ◆ 주치의가 없으시면, 보건소에 연락하여 B형 간염 테스트나 예방주사를 제공하는지 알아보십시오.



B형 간염으로부터 귀하 자신과 자녀 그리고 다른 가족들을 보호하십시오. 세 번의 B형 간염 백신주사로써 위험한 질병으로부터 자신을 보호할 수 있습니다.

B형 간염에 관한 상세한 정보가 필요하시면 귀하의 주치의나 가까운 곳에 있는 보건소 혹은 1-800-322-2588의 Healthy Mothers, Healthy Babies(건강한 엄마, 건강한 아기) 프로그램으로 연락하십시오.



**1-800-322-2588**  
Information and Referral Line

A service of  
Healthy Mothers, Healthy Babies  
Coalition of Washington

본 출판물을 다른  
형식으로 요청하려면  
아래 번호로 연락하십시오.

1-800-525-0127

DOH PUB 348-046 (7/98)

# 아시아계 및 태평양 도서 주민이 알아야 할 B형 간염 정보



**아**시아계 및 태평양 도서 주민은 B 형 간염에 걸릴 확률이 높습니다. 그 이유는 B 형 간염이 동남 아시아, 중국 및 태평양 도서 지역에서 매우 흔한 질병이기 때문입니다.



## B 형 간염이란 무엇인가?

B 형 간염은 간에 침범하는 바이러스에 의해 유발되는 심각한 질병입니다. 이 병은 간을 상하게 하여 간암을 유발하거나 심지어 사망을 초래할 수 있습니다.

B 형 간염에 걸리는 많은 환자들은 아픈 것을 못 느끼며 간염에 걸린 것조차도 모를 수 있습니다. 또한 자기도 모르는 사이에 자녀와 가족들에게 옮겨줄 수 있습니다.

아기와 어린아이들이 B 형 간염에 걸리면 이 병을 평생 보유하기 쉬우며 어른이 되면 간 질환을 앓게 될 확률이 매우 높습니다.

## B 형 간염은 어떻게 옮겨지는가?

B 형 간염은 감염된 사람의 피 또는 체액을 통해서 다른 사람에게 옮겨집니다. 그 예는 다음과 같습니다.

- ◆ 섹스 파트너 사이
  - ◆ 출산 시 산모로부터 태아에게
  - ◆ 주사 바늘, 면도날, 귀걸이 또는 칫솔을 나누어 쓸 때
  - ◆ 아기나 어린아이에게 음식을 씹어 먹일 때
- B 형 간염은 일반적으로 다음 경로로는 감염되지 않습니다.
- ◆ 재채기
  - ◆ 기침
  - ◆ 공동으로 그릇 사용
  - ◆ 손 접촉
  - ◆ 모유

B 형 간염 환자가 아이에게 모유를 먹이는 것은 위험하지는 않습니다만, 젖꼭지가 갈라지거나 유방에 종기가 나면 즉시 중지하십시오.

B 형 간염 환자와 같은 집에 사는 경우 각별히 주의해야 합니다. B 형 간염 테스트를 받으시고, B 형 간염 예방주사를 맞지 않았으면 즉시 접종하여 자신을 보호하십시오.

## 누가 B 형 간염 백신을 맞아야 하는가?

- ◆ 아시아계 또는 태평양 도서 주민의 후손들은 자신은 물론 가족들도 B 형 간염 테스트를 받아 보는 것이 중요합니다. 세 번의 B 형 간염 백신 예방접종을 통해서 자신을 보호하십시오.
- ◆ 미국에서 출생한 아기들은 세 번의 B 형 간염 백신을 맞아야 합니다.
- ◆ 귀하의 자녀가 외국에서 태어났거나 B 형 간염 백신을 접종했는지 확실하지 않으면, 주치의나 진료소에 문의하여 확인하십시오. 예방접종으로 자녀를 보호하십시오.

